

**مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.**

**تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤**

**مجموعة بنك المشرق ش. م. ع.**

**تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤**

**الصفحات**

- |        |  |
|--------|--|
| ١      | تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية                |
| ٢      | بيان المركز المالي الموجز الموحد                       |
| ٣      | بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)                    |
| ٤      | بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)             |
| ٥      | بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد (غير مدقق) |
| ٧ - ٦  | بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)         |
| ٢٨ - ٨ | إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة           |

## تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس إدارة  
بنك المشرق ش.م.ع.  
دبي  
الإمارات العربية المتحدة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لبنك المشرق "ش.م.ع." والشركات التابعة له ("المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ وكذلك البيانات الموجزة الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٤ "البيانات المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

**نطاق أعمال المراجعة**  
لقد قمنا بمراجعةنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبيّنها التدقيق. لذا، فإننا لا نبني رأي تدقيق بشأنها.

**الاستنتاج**  
استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبيّن لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٤.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

أنيس صادق  
Sharik

سجل مدققي الحسابات رقم ٥٢١  
٢٣ يوليو ٢٠١٤

بيان المركز المالي الموجز الموحد  
كماء في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

| الإيضاح  | ٢٠١٤ يونيو | ٢٠١٣ ديسمبر | الموجودات   |
|----------|------------|-------------|---|
|          | (غير مدقق) | (مدقق)      | نقد وأرصدة لدى مصارف مركبة                                    |
| الف درهم | الف درهم   | الف درهم    | ودائع وأرصدة لدى مصارف  |
|          |            |             | موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة                      |
|          |            |             | قرصون وسلف مقاسة بالتكلفة المطافأة                            |
|          |            |             | تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المطافأة |
|          |            |             | موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطافأة                    |
|          |            |             | فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى                              |
|          |            |             | الشهرة  |
|          |            |             | استثمارات عقارية  |
|          |            |             | ممتلكات ومعدات  |
|          |            |             | <b>مجموع الموجودات</b>  |
|          |            |             | <b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>                                |
|          |            |             | <b>المطلوبات</b>  |
|          |            |             | ودائع وأرصدة للمصارف  |
|          |            |             | اتفاقيات إعادة شراء مع مصارف                                  |
|          |            |             | ودائع العملاء   |
|          |            |             | ودائع العملاء الإسلامية                                       |
|          |            |             | أموال التأمين والتأمين على الحياة                             |
|          |            |             | فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى                              |
|          |            |             | قرصون متوسطة الأجل  |
|          |            |             | <b>مجموع المطلوبات</b>  |
|          |            |             | <b>حقوق الملكية</b>   |
|          |            |             | رأس المال الصادر والمدفوع                                     |
|          |            |             | احتياطيات إلزامية وقانونية                                    |
|          |            |             | احتياطي عام   |
|          |            |             | تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة                        |
|          |            |             | احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات                               |
|          |            |             | الأرباح المستبقة  |
|          |            |             | حقوق ملكية عائدة لمساهمي الشركة الأم                          |
|          |            |             | الاطراف غير المسيطرة  |
|          |            |             | <b>مجموع حقوق الملكية</b>                                     |
|          |            |             | <b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>                          |

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

عبد العزيز عبد الله الفرير  
الرئيس التنفيذي

عبد الله أحمد الفرير  
الرئيس

**بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)**  
**لل فترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤**

| للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو |                          | للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو |                        | <b>إيضاح</b>  |
|---------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|------------------------|---|
| ٢٠١٣                            | ٢٠١٤                     | ٢٠١٣                              | ٢٠١٤                   |   |
| (غير مدقق)<br>ألف درهم          | (غير مدقق)<br>ألف درهم   | (غير مدقق)<br>ألف درهم            | (غير مدقق)<br>ألف درهم | إيرادات الفوائد   |
| ١,٣٧٢,٠٨٢                       | ١,٨٠٣,٤٠٢                | ٧١١,٢٧٧                           | ٩٣٨,٥٠٩                | إيرادات من تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية  |
| ١٢٥,٧١٤                         | ١٢٥,٩١٧                  | ٦٥,٣٣٠                            | ٦٢,٤٠٢                 | مجموع إيرادات الفوائد وإيرادات من تمويل إسلامي<br>وأدوات استثمارية إسلامية  |
| ١,٤٩٧,٧٩٦                       | ١,٩٢٩,٣١٩                | ٧٧٦,٦٠٧                           | ١,٠٠٠,٩١١              |   |
| (٤٢٥,٠٠٣)<br>(٣٠,١٧٢)           | (٤٦٣,٣٤٤)<br>(٢٥,٩٧١)    | (٢٠٨,٧٩٦)<br>(١١,٤٠٥)             | (٢٣٢,٢٩١)<br>(١٤,٣١٥)  | مصاريف الفوائد<br>توزيع إلى المودعين – أدوات إسلامية<br>صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من الأدوات<br>الإسلامية بعد خصم توزيعات العمالء |
| ١,٠٤٢,٦٢١                       | ١,٤٤٠,٠٠٤                | ٥٥٦,٤٠٦                           | ٧٥٤,٣٠٥                |   |
| ١,٣٤٥,٠٠٧<br>(٦٦٢,٥٣٩)          | ١,٥٦٨,٦٨١<br>(٧١٠,٨٩٨)   | ٦٩٢,٩٢١<br>(٣٣٨,٣٥٤)              | ٧٤٧,٨٨٩<br>(٣٢٧,٢١٨)   | إيرادات الرسوم والعمولات<br>مصاريف الرسوم والعمولات<br>صافي إيرادات الرسوم والعمولات  |
| ٦٨٢,٤٦٨                         | ٨٥٧,٧٨٣                  | ٣٥٤,٥٦٧                           | ٤٢٠,٦٧١                |   |
| ٨٥,٥٨٦                          | ١١١,٥٨٣                  | ٣٣,٦٦٥                            | ٤٤,٩٨٠                 | صافي الأرباح من الاستثمارات   |
| ٤٤٧,٠٩٢                         | ٤٤٣,٨١٨                  | ١٩٥,٥٩                            | ٢٥١,٦٩٠                | إيرادات أخرى، صافي  |
| ٢,٢٥٧,٧٦٧                       | ٢,٨٥٣,١٨٨                | ١,١٤٠,١٤٧                         | ١,٤٧١,٦٤٦              | الربح التشغيلي  |
| (١,٠٠٧,٣٩٨)<br>(٣٨٤,٣٣٧)        | (١,٠٦١,٩٩٣)<br>(٥٥٥,٧٧٠) | (٥٢٠,٧١٢)<br>(٢١٣,٦٠٩)            | (٥٣٧,٧٥٠)<br>(٣٠٤,٣٠٣) | ١٥<br>مصاريف عمومية وإدارية<br>مخصصات إنخفاض القيمة   |
| ٨٦٦,٠٣٢<br>(٢٣,٧٤٤)             | ١,٢٣٥,٤٢٥<br>(٢٦,٣٦١)    | ٤٠٥,٨٢٦<br>(١١,٧٥٤)               | ٦٢٩,٥٩٣<br>(١٣,٥١٤)    | الربح قبل الضرائب<br>مصاريف ضرائب الدخل الخارجية  |
| ٨٤٢,٢٨٨                         | ١,٢٠٩,٠٦٤                | ٣٩٤,٠٧٢                           | ٦١٦,٠٧٩                | الربح للفترة  |
| ٨٢٧,٩١٤                         | ١,١٦٠,١٠٢                | ٤٠٢,٥٩٣                           | ٥٨٤,٩٣٠                | موزع كما يلي :  |
| ١٤,٣٧٤                          | ٤٨,٩٦٢                   | (٨,٥٢١)                           | ٣١,١٤٩                 | مساهمي الشركة الأم  |
| ٨٤٢,٢٨٨                         | ١,٢٠٩,٠٦٤                | ٣٩٤,٠٧٢                           | ٦١٦,٠٧٩                | الأطراف غير المسيطرة  |
| ٤/٩٠                            | ٦/٨٦                     | ٢/٣٨                              | ٣/٤٦                   | الأرباح الأساسية والمخففة للسهم (درهم)  |
|                                 |                          | ١٦                                |                        |   |

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

**بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)**  
**للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤**

| <b>للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو</b> |                        | <b>للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو</b> |                        | <b>الربح للفترة</b>                                       |
|--|------------------------|--|------------------------|---|
| <b>٢٠١٣</b>                            | <b>٢٠١٤</b>            | <b>٢٠١٣</b>                              | <b>٢٠١٤</b>            |   |
| (غير مدقق)<br>ألف درهم                 | (غير مدقق)<br>ألف درهم | (غير مدقق)<br>ألف درهم                   | (غير مدقق)<br>ألف درهم |   |
| ٨٤٢,٢٨٨                                | ١,٢٠٩,٠٦٤              | ٣٩٤,٠٧٢                                  | ٦١٦,٠٧٩                |   |
|  |                        |  |                        | <b>بنود الدخل الشامل الآخر</b>                            |
|  |                        |  |                        | <b>بنود لن يتم تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:</b> |
|  |                        |  |                        | التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية              |
|  |                        |  |                        | باليقين العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر                |
|  |                        |  |                        | (FVTOCI)، صافي  |
|  |                        |  |                        | <b>بنود ستم تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:</b>    |
|  |                        |  |                        | تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة                    |
|  |                        |  |                        | مجموع الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى                    |
|  |                        |  |                        | للفترة  |
|  |                        |  |                        | <b>مجموع الدخل الشامل للفترة</b>                          |
|  |                        |  |                        | <b>توزيع كما يلي:</b>                                     |
|  |                        |  |                        | <b>مساهمي الشركة الأم</b>                                 |
|  |                        |  |                        | <b>حقوق الأطراف غير المسيطرة</b>                          |
| ٨٢٨,٣٤٧                                | ١,١٧٦,٩٩١              | ٤٠٩,٤٢٥                                  | ٥٩١,٣١٣                |   |
| ١٠٠,٩٧                                 | ٥٣,٦١٠                 | (٦,٦٧٤)                                  | ٢٩,٣٠٢                 |   |
| ٨٣٨,٤٤٤                                | ١,٢٣٠,٦٠١              | ٤٠٢,٧٥١                                  | ٦٢٠,٦١٥                |   |

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

## مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد (غير مدقق)  
لفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤

| الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٣ (مصدق) | الربح للقرنة | الدخل الشامل الآخر | الربح للقرنة | الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٤ (مصدق) | احتياطي   | العمولات الجبوبة | تحصي إعاده | تحصي استثمارات     | أرباح مستبقة | حقوق ملكية عائده   | الأطراف غير المسقطة | المجموع  |
|-----------------------------------|--------------|--------------------|--------------|-----------------------------------|-----------|------------------|------------|--------------------|--------------|--------------------|---------------------|--|
| رأس المال الصادر                  | وال مدفوع    | افت ديرهم          | واقنونى      | افت ديرهم                         | افت ديرهم | افت ديرهم        | افت ديرهم  | مساهمي الشركة الام | أرباح        | مساهمي الشركة الام | افت ديرهم           | افت ديرهم  |
| ١,٦٩,٣٨٥                          | -            | ٣١٢,٠٠٠            | -            | ٣٢,٧٧١                            | (٣٢,٧٧١)  | ١٠,٥٧٩,٥٧٧       | ١٣,٣٣٤,٨١٢ | ١٠,٥٧٩,٥٧٧         | (١٦٣,٧٦٤)    | ٥٨٥,٤٣             | ١٣,٨٢٠,٢٥٥          | الفديد   |
| -                                 | -            | -                  | -            | -                                 | -         | ٨٢٧,٩١٤          | ٨٢٧,٩١٤    | -                  | ٨٢٧,٩١٤      | ١٤,٣٧٤             | ٨٤٢,٢٨٨             | الربح  |
| -                                 | -            | -                  | -            | -                                 | -         | ١٢٥٩٨            | (١٢,١٦٧)   | (١٢,١٦٧)           | -            | (٤٢٧,٩١٤)          | (٤٢٧,٩١٤)           | الدخل / (الحساء) الشاملة للفترة                            |
| -                                 | -            | -                  | -            | -                                 | -         | ١٢٥٩٨            | (١٢,١٦٥)   | (١٢,١٦٥)           | -            | ٧٣٧,٩١٤            | ٧٣٧,٩١٤             | مجموع الدخل / (الحساء) الشاملة للفترة                      |
| -                                 | -            | -                  | -            | -                                 | -         | ٦٠,٧٠٠           | (٦٠,٧٠٠)   | (٦٠,٧٠٠)           | -            | ٦٠,٧٠٠             | ٦٠,٧٠٠              | تحويل من احتياطي إعادة تحصي استثمارات إلى الأرباح المستبقة |
| -                                 | -            | -                  | -            | -                                 | -         | ٦٠,٧٠٠           | (٦٠,٧٠٠)   | (٦٠,٧٠٠)           | -            | ٦٠,٧٠٠             | ٦٠,٧٠٠              | تحويل إلى احتياطيات قانونية والرامية                       |
| -                                 | -            | -                  | -            | -                                 | -         | ٦٠,٧٠٠           | (٦٠,٧٠٠)   | (٦٠,٧٠٠)           | -            | ٦٠,٧٠٠             | ٦٠,٧٠٠              | توزيعات أرباح مدفوعة (إيصال ١٣)                            |
| -                                 | -            | -                  | -            | -                                 | -         | ٣١٢,٠٠٠          | (٣١١,٨٤٦)  | (٣١١,٨٤٦)          | ٣١٢,٠٠٠      | ٣١٢,٠٠٠            | ٣١٢,٠٠٠             | الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق)                     |
| -                                 | -            | -                  | -            | -                                 | -         | ٨٥,٣١١           | ١٦٩,٧٧     | ١٦٩,٧٧             | ٨٥,٣١١       | ١٦٩,٧٧             | ١٦٩,٧٧              | الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق)                     |
| ١٠,٦٩,٣٨٥                         | ١,٦٩,٣٨٥     | ٣١٢,٠٠٠            | ٣٢,٧٧١       | ٣٢,٧٧١                            | ٣٢,٧٧١    | ١٠,٥٧٩,٥٧٧       | ١٣,٣٣٤,٨١٢ | ١٠,٥٧٩,٥٧٧         | (١٦٣,٧٦٤)    | ٥٨٥,٤٣             | ١٣,٨٢٠,٢٥٥          | الفديد   |
| ١٢٣,٤٤٣                           | ١٢٣,٤٤٣      | ٦٠,٧٠٠             | ٦٠,٧٠٠       | ٦٠,٧٠٠                            | ٦٠,٧٠٠    | ٦٠,٧٠٠           | ٦٠,٧٠٠     | ٦٠,٧٠٠             | ٦٠,٧٠٠       | ٦٠,٧٠٠             | ٦٠,٧٠٠              | توزيعات أرباح مدفوعة (إيصال ١٣)                            |
| ١٢٣,٤٤٣                           | ١٢٣,٤٤٣      | ٦٠,٧٠٠             | ٦٠,٧٠٠       | ٦٠,٧٠٠                            | ٦٠,٧٠٠    | ٦٠,٧٠٠           | ٦٠,٧٠٠     | ٦٠,٧٠٠             | ٦٠,٧٠٠       | ٦٠,٧٠٠             | ٦٠,٧٠٠              | مساهمة إضافية عائدة إلى مساهمي حقوق غير المسقطة            |
| ١٢٣,٤٤٣                           | ١٢٣,٤٤٣      | ٦٠,٧٠٠             | ٦٠,٧٠٠       | ٦٠,٧٠٠                            | ٦٠,٧٠٠    | ٦٠,٧٠٠           | ٦٠,٧٠٠     | ٦٠,٧٠٠             | ٦٠,٧٠٠       | ٦٠,٧٠٠             | ٦٠,٧٠٠              | الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق)                     |
| ١٢٣,٤٤٣                           | ١٢٣,٤٤٣      | ٣١٢,٠٠٠            | ٣٢,٧٧١       | ٣٢,٧٧١                            | ٣٢,٧٧١    | ٨٥,٣١١           | ١٦٩,٧٧     | ١٦٩,٧٧             | ٨٥,٣١١       | ١٦٩,٧٧             | ١٦٩,٧٧              | الحديدة (إيصال ١٤)   |
| ١٢٣,٤٤٣                           | ١٢٣,٤٤٣      | ٦٠,٧٠٠             | ٦٠,٧٠٠       | ٦٠,٧٠٠                            | ٦٠,٧٠٠    | ٦٠,٧٠٠           | ٦٠,٧٠٠     | ٦٠,٧٠٠             | ٦٠,٧٠٠       | ٦٠,٧٠٠             | ٦٠,٧٠٠              | الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق)                     |

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

**بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)**  
**للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤**

للستة أشهر المنتهية  
 في ٣٠ يونيو ٢٠١٤  
 (غير مدقق)  
 ألف درهم

٨٤٢,٢٨٨      ١,٢٠٩,٠٦٤

**التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية**

الربح للفترة

تعديلات لـ :

|          |          |
|----------|----------|
| ٧١,١٩٩   | ٧٢,٥٦٠   |
| ٢٨٤,٣٣٧  | ٥٥٥,٧٧٠  |
| ١,٧٥١    | ٣٧٨      |
| ١,١٣٤    | (٢٥,٣١٧) |
| (٣,٥٩٨)  | (٧,١١٥)  |
| (٢٨,٧٧٤) | (٢٣,٨١٢) |
| (٦٢,٦٨٠) | (٧٣,٩١٨) |

استهلاك ممتلكات ومعدات

أعباء انخفاض القيمة للفترة

الخسارة الناتجة عن بيع ممتلكات ومعدات

تعديلات القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

تعديلات القيمة العادلة للمشتقات

إيرادات توزيعات الأرباح من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل

تعديلات القيمة العادلة للاستثمارات العقارية

**التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية**

(الزيادة) / النقص في الإيداعات لدى مصارف مركبة لأغراض تنظيمية وشهادات الإيداع لدى

|                  |                  |
|------------------|------------------|
| ٩٦٨,٩٩٢          | (٣,٤٦٧,٠٩٠)      |
| (٥٨١,٣٤١)        | ٢٧٧,١٣٦          |
| (٤٣٩,٨٥٠)        | (٧٠,٥,٦٧٣)       |
| (٥,٦٦٩,٩١٢)      | (٥,٩٠,٦,٩٢١)     |
| (٧١٣,٤٧٩)        | (١٥٨,٠١٨)        |
| (٢٤,٢٩٦)         | (٦٧٣,٣١٤)        |
| ٨٠,٤١٥           | ٢٣٣,٥٣٥          |
| ٥,٧٦٢,٤٧٢        | ١٠,٨٩٥,٥٤٢       |
| (٢,٢٣٣,٦٨٤)      | ١,٢٥٨,١٧٥        |
| ٢٠٠,٤٦٦          | ٢٢٠,٤٩٣          |
| ٦٢١,٦٧٢          | ٩٧٣,٩٨٥          |
| ٢٧٥,٤٧٥          | ١٤٥,٢١١          |
| (٥٠,٩٨١)         | (١٥,٧٩٥)         |
| <b>(٥٩٨,٣٩٤)</b> | <b>٤,٧٨٤,٨٧٦</b> |

مصارف مركبة

النقص / (الزيادة) في الودائع والأرصدة لدى مصارف تستحق بعد ثلاثة أشهر

الزيادة في الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

الزيادة في القروض والسلف بالتكلفة المطفأة

الزيادة في تمويل إسلامي وأدوات إستثمارية إسلامية بالتكلفة المطفأة

الزيادة في الفوائد المستحقة القبض والموجودات الأخرى

الزيادة في ودائع وأرصدة للمصارف

الزيادة في ودائع العملاء

الزيادة / (النقص) في ودائع عملاء إسلامية

الزيادة في التأمين وأموال التأمين على الحياة

الزيادة في الفوائد المستحقة والمطلوبات الأخرى

الزيادة في قروض متوسطة الأجل

النقص في اتفاقيات إعادة شراء مع المصارف

**صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية**

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

# مجموعة بنك المشرق ش. م. ع.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)  
لفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)

|  |  |
|--|--|
| للستة أشهر المنتهية في<br>٢٠١٣ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق)<br>ألف درهم | للستة أشهر المنتهية في<br>٢٠١٤ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق)<br>ألف درهم |
| (٦٢,٣٩٢)   | (٦٨,٦٦٧)   |
| ٣,٤١١  | ١,١١٧  |
| (١,١٥٨,١٠٠)  | (٥٠٢,١٦٣)  |
| -  | (٢,٤٠٥)  |
| <b>٢٨,٧٧٤</b>  | <b>٢٣,٨١٢</b>  |

التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية

شراء ممتلكات ومعدات

عائدات من بيع ممتلكات ومعدات

صافي الزيادة في استثمارات لغير أغراض المتاجرة

شراء استثمارات عقارية

إيرادات توزيعات الأرباح من الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل  
الشامل الآخر

|                    |                  |
|--------------------|------------------|
| <b>(١,١٨٨,٣٠٧)</b> | <b>(٥٤٨,٣٠٦)</b> |
|--------------------|------------------|

صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية

توزيعات أرباح مدفوعة

مساهمة إضافية من الأطراف غير المسيطرة

صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية

|                  |                  |
|------------------|------------------|
| <b>(٦٥٠,٨٨٨)</b> | <b>(٦٩٣,٠٩٧)</b> |
| -                | ١٠,٨٢٢           |
| <b>(٦٥٠,٨٨٨)</b> | <b>(٦٨٢,٢٧٥)</b> |

صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما يعادله

صافي فروق تحويل العملات الأجنبية

النقد وما يعادله في بداية الفترة (إيضاح ١٧)

|                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| <b>١٢,٥٩,٠٧٩</b>  | <b>١٤,٥٧٩,٢٥٥</b> |
| <b>١٠,٠٥٩,٣٢٥</b> | <b>١٨,١٣٨,٥٦٠</b> |
| <b>١٠,٠٥٩,٣٢٥</b> | <b>١٨,١٣٨,٥٦٠</b> |

النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ١٧)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لل فترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤**

**١- معلومات عامة**

تأسس بنك المشرق ش.م.ع. "البنك" في إمارة دبي عام ١٩٦٧ بموجب مرسوم صادر عن صاحب السمو حاكم دبي . يمارس البنك أعماله من خلال فروعه في دولة الإمارات العربية المتحدة والبحرين والكويت ومصر وهونج كونج والهند وقطر والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية.

إن عنوان المكتب المسجل للبنك هو: ص.ب: ١٢٥٠، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ، تتكون مجموعة بنك المشرق ش.م.ع. ("المجموعة") من البنك والشركات التابعة المباشرة التالية:

| إسم الشركة التابعة                                     | مكان التأسيس             | نسبة التصويت | النشاط الأساسي                     | المملوكة                 | نسبة الملكية | % | % |
|--|--------------------------|--------------|------------------------------------|--------------------------|--------------|---|---|
| أصول - شركة تمويل (ش.م.خ)                              | الإمارات العربية المتحدة | ٩٨/٠٠        | تمويل                              | الإمارات العربية المتحدة | ٩٨/٠٠        | % |   |
| مجموعة شركة عُمان للتأمين المحدودة (ش.م.ع.)            | الإمارات العربية المتحدة | ٦٣/٦٥        | تأمين                              | الإمارات العربية المتحدة | ٦٣/٦٥        | % |   |
| مايند سكيب لتقنية المعلومات ذ.م.م.                     | الإمارات العربية المتحدة | ٩٩/٠٠        | برمجيات وتطبيقات حاسوبية           | الإمارات العربية المتحدة | ٩٩/٠٠        | % |   |
| المشرق للأوراق المالية ذ.م.م.                          | الإمارات العربية المتحدة | ٩٩/٩٨        | وساطة مالية                        | الإمارات العربية المتحدة | ٩٩/٩٨        | % |   |
| انجاز سيرفيسز منطقة حرة - ذ.م.م.                       | الإمارات العربية المتحدة | ١٠٠/٠٠       | تقديم خدمات                        | الإمارات العربية المتحدة | ١٠٠/٠٠       | % |   |
| شركة المشرق الإسلامي للتمويل (ش.م.خ)                   | الإمارات العربية المتحدة | ٩٩/٨٠        | شركة تمويل إسلامي                  | الإمارات العربية المتحدة | ٩٩/٨٠        | % |   |
| شرق كابيتال (شركة في مركز دبي المالي العالمي) المحدودة | الإمارات العربية المتحدة | ١٠٠/٠٠       | وساطة ، إدارة أصول وصناديق استثمار | الإمارات العربية المتحدة | ١٠٠/٠٠       | % |   |
| شركة مكاسب لصناديق الاستثمار بي.ام.سي.                 | مملكة البحرين            | ٩٩/٩٠        | إدارة صناديق استثمار               | مملكة البحرين            | ٩٩/٩٠        | % |   |
| شركة مكاسب لصناديق الاستثمار بي.اس.سي. (II)            | مملكة البحرين            | ٩٩/٩٠        | إدارة صناديق الاستثمار             | مملكة البحرين            | ٩٩/٩٠        | % |   |
| انفكتس ليمند   | جزر كaiman               | ١٠٠/٠٠       | الأغراض الخاصة                     | جزر كaiman               | ١٠٠/٠٠       | % |   |
| بريسبريدج ليمند  | جزر العنراء البريطانية   | ١٠٠/٠٠       | الأغراض الخاصة                     | جزر العنراء البريطانية   | *            | % |   |
| أوريستون ليمند   | جزر العنراء البريطانية   | ١٠٠/٠٠       | الأغراض الخاصة                     | جزر العنراء البريطانية   | *            | % |   |

\* إن مشاركة البنك في رأس المال اسمية، بينما تعتبر تلك الشركات تابعة بمقتضى السيطرة الفعلية.

**٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة**

**١- المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة بدون تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة**  
تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة التالية في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة، ولم يكن لتطبيق هذه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة أي تأثير جوهري على المبالغ المدرجة للفترة الحالية أو الفترات السابقة، إلا أنها قد تؤثر على محاسبة المعاملات والترتيبات المستقبلية.

• تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢١ - الجبايات الضريبية. تم توسيع نطاق التفسير لتناول المخاوف بشأن كيفية محاسبة الجبايات الضريبية التي تعمد على البيانات المالية لفترة تختلف عن الفترة التي نشأ فيها ذلك النشاط الذي أدى إلى دفع تلك الجبايات الضريبية.

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة**

للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)

**٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)**

- ١-٢ **المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة بدون تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة (يتبع)**

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض وال المتعلقة بتطبيق التوجهات حول مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ - الإفصاح عن المبالغ القابلة للاسترداد تقيد التعديلات متطلبات الإفصاح عن القيمة القابلة للاسترداد للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد للفترة التي تم خلالها الاعتراف بانخفاض القيمة أو عكسها. إلى جانب ذلك، فإن تلك التعديلات توضح وتوسيع مدى متطلبات الإفصاح القابلة للاسترداد عندما يكون قد تم تحديد القيمة القابلة للاسترداد للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد على أساس القيمة العادلة ناقصاً تكاليف الاستبعاد.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس، وتجديد المشتقات واستمرار محاسبة التحوط.
- تسمح التعديلات بمتابعة محاسبة التحوط إذا تم تجديد الأدوات المشتقة، شريطة استيفاء معايير محددة.

- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة - إرشادات بشأن منشآت الاستثمار.

في ٣١ أكتوبر ٢٠١٢، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معياراً نهائياً بشأن منشآت الاستثمار، والذي يعدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، ويقدم كذلك مفهوماً لمنشأة الاستثمار في المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. تنشئ هذه التعديلات استثناءً على مبدأ توحيد البيانات المالية العام لمنشآت الاستثمار (على سبيل المثال الصناديق المشتركة ووحدات الثقة والمنشآت المشابهة) حيث تكون تلك المنشآت مطالبة بموجبه باستخدام القيمة العادلة لقياس تلك الاستثمارات بدلاً من توحيدها.

**٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير السارية بعد**

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية التي تم إصدارها ولم يتم سريانها بعد:

**سارية لفترات السنوية**

**التي تبدأ في أو بعد**

١ يوليو ٢٠١٤

**المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة**

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ منافع الموظفين

١ يوليو ٢٠١٤

التحسينات السنوية على دورة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٢ - ٢٠١٠.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ الدفعات على أساس السهم - تعريف "شرط المنح".

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ إنماج الأعمال - محاسبة الاعتبار الطاري.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨ القطاعات التشغيلية - تجميع القطاعات وتسوية قطاعات الموجودات.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ الآلات، الممتلكات والمعدات - إعادة صياغة تناسبية للاستهلاك المتراكم من إعادة التقييم.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ إفصاحات الأطراف ذات العلاقة - منشآت الإدارة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨ /الموجودات غير الملموسة - إعادة تصنيف تناسبى للاستهلاك المتراكم من إعادة التقييم.

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)**

**٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)**

**٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير السارية بعد (يتبع)**

**سارية لفترات السنوية**

**التي تبدأ في أو بعد**

**١ يونيو ٢٠١٤**

**المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة**

**• التحسينات السنوية على دورة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٣ - ٢٠١١**

**▪ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ /ندماج الأعمال - نطاق استثنائي للمشاريع المشتركة.**

**▪ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ /قياس القيمة العادلة - نطاق استثناء المحفظة.**

**▪ المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ /الاستثمارات العقارية - العلاقة المتباينة بين المعيار الدولي لإعداد التقارير**

**المالية رقم ٣ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠.**

**١ يناير ٢٠١٦**

**• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٤ /الحسابات التنظيمية المؤجلة**

**١ يناير ٢٠١٧**

**• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ /الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء**

توقع الإدارة ألا يسفر تطبيق المعايير المذكورة أعلاه في السنوات القادمة عن أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولى.

**٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية**

**١-٣ أسس الإعداد**

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا بعض الأدوات المالية المحددة والإستثمارات العقارية والتي تم احتسابها وفقاً لقيمة العادلة. تعتمد التكلفة التاريخية بشكل عام على القيمة العادلة للمقابل الممتوح مقابل الموجودات.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٢٤: التقارير المالية المرحلية، الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وبما يتفق كذلك مع متطلبات قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

تعتمد السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة مع السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠١٣.

لا تتضمن البيانات المالية الموجزة الموحدة كافة المعلومات والإفصاحات المطلوبة في البيانات المالية الموجزة ويجب قراءتها بالرجوع للبيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠١٣. إضافة لذلك، فإن النتائج المالية للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٤ لا تدل بالضرورة على النتائج المالية التي قد تكون متوقعة للسنة التي تنتهي في ٢١ ديسمبر ٢٠١٤.

**٢-٣ أساس توحيد البيانات المالية**

تتضمن هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة البيانات المالية للبنك والمنشآت الخاضعة لسيطرته. تتحقق السيطرة عندما يكون للبنك السلطة على المنشأة المستثمر بها، التعرض للعوائد، أو الحقوق في العوائد المتغيرة، من ارتباطها بالمنشأة المستثمر بها، والقدرة على ممارسة السلطة على المنشأة المستثمر بها للتأثير على قيمة عوائد المنشأة المستثمر بها.

تشتمل البيانات المالية الموجزة الموحدة البيانات المالية للبنك والشركات التابعة له كما هو موضح عنه في إيضاح ١ حول هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة. تم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس فترة التقرير كما البنك، وباستخدام سياسات محاسبية مماثلة.

**٣-٣ إدارة المخاطر المالية**

تماثل سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية للمجموعة تلك السياسات والأهداف المعروضة في البيانات المالية الموجزة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

لفترة من ١ يناير ٢٠١٤ حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)

٤- الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة

يطلب إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة قيام الإدارة باتخاذ تقديرات وافتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية وكذلك على قيم الموجودات، المطلوبات، الإيرادات والمصاريف المدرجة. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

عند إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة، كانت التقديرات الجوهرية التي اتخذتها الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة هي نفس التقديرات والمصادر المطبقة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

٥- الموجودات المالية الأخرى

(أ) فيما يلي تحليل الموجودات المالية الأخرى للمجموعة:

|                |               |
|----------------|---------------|
| ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ | ٣٠ يونيو ٢٠١٤ |
| (مدقق)         | (غير مدقق)    |
| ألف درهم       | ألف درهم      |

موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة

(١) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

|                     |           |           |
|---------------------|-----------|-----------|
| سندات دين           | ١,٢٠٧,٤١٤ | ١,٧٧٥,٤٣٤ |
| أسهم                | ١٦,٨٥٦    | ٥٠,٧٠٨    |
| صناديق مشتركة وأخرى | ٦٢٢,٥٥٦   | ٧٥١,٦٧٤   |
|                     | ١,٨٤٦,٨٢٦ | ٢,٥٧٧,٨١٦ |

(٢) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

|                     |           |           |
|---------------------|-----------|-----------|
| أوسهم               | ٧١٦,٦٧    | ٧٣٤,٢٤٩   |
| صناديق مشتركة وأخرى | ٢٥,٨٧٧    | ٣٧,١٥٦    |
|                     | ٧٤٢,٤٨٤   | ٧٧١,٤٠٥   |
|                     | ٢,٥٨٩,٣١٠ | ٣,٣٤٩,٢٢١ |

مجموع الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة

|           |           |           |
|-----------|-----------|-----------|
| سندات دين | ٥,٣٨٥,١٤٠ | ٥,٨٥٧,٣١١ |
|           | ٧,٩٧٤,٤٥٠ | ٩,٢٠٦,٥٣٢ |

مجموع الموجودات المالية الأخرى

(ب) فيما يلي تحليل جغرافي لاستثمارات المجموعة:

|  |                |               |
|--|----------------|---------------|
| أرصدة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة | ٢٠١٣ ديسمبر ٣١ | ٢٠١٤ يونيو ٣٠ |
| أرصدة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة | ٢,٩٤٦,٦١٠      | ٣,١٦٢,٤٨٣     |
|  | ٥,٠٢٧,٨٤٠      | ٦,٠٤٤,٠٤٩     |
|  | ٧,٩٧٤,٤٥٠      | ٩,٢٠٦,٥٣٢     |

ج) خلال الفترة من ١ يناير ٢٠١٤ حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤، تم الاعتراف في بيان الدخل الموجز الموحد بتوزيعات الأرباح المستلمة من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بقيمة ٢٤ مليون درهم (الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣: ٢٩ مليون درهم) كصافي إيرادات الاستثمارات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)

#### ٥- الموجودات المالية الأخرى (يتبع)

د) تتضمن الموجودات المالية الأخرى المقاومة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ٣٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٢٦ مليون درهم) والتي تمثل الاستثمارات في صندوق مكافآت للتمويل. تدير المجموعة هذا الصندوق الذي ليس لديه تاريخ استحقاق محدد أو نسبة فائدة ثابتة. تحدد القيمة العادلة لتلك الاستثمارات على أسعار السوق المدرجة.

#### ٦- قروض وسلف بالتكلفة المطفأة

(أ) فيما يلي تحليل للقروض والسلف بالتكلفة المطفأة للمجموعة:

| ٣١ ديسمبر ٢٠١٣    | ٣٠ يونيو ٢٠١٤     |                           |
|-------------------|-------------------|---------------------------|
| (مدقق)            | (غير مدقق)        |                           |
| ألف درهم          | ألف درهم          |                           |
| ٤٠,١٦٥,٢٣٥        | ٤٤,٦٢١,١٠٢        | قروض                      |
| ٤,٦٩٧,٦٢٩         | ٥,٧٦٠,٣٠٢         | سحب على المكتشوف          |
| ٢,٢٠٤,٩٦٧         | ٢,٤٨٥,٦٦٥         | بطاقات ائتمان             |
| ٢٧٠,٢٢٩           | ٣٢٧,٠٠٩           | أخرى                      |
| ٤٧,٣٣٨,٠٦٠        | ٥٣,١٩٤,٠٧٨        |                           |
| (٣,٥٧,٧٢١)        | (٣,٥٤٨,٠١٣)       | بطرح : مخصص انخفاض القيمة |
| <u>٤٤,٢٨٠,٣٣٩</u> | <u>٤٩,٦٤٦,٠٦٥</u> |                           |

ب) إن تحليل القروض والسلف بالتكلفة المطفأة حسب الأنشطة الاقتصادية كان كما يلي:

| ٣١ ديسمبر ٢٠١٣    | ٣٠ يونيو ٢٠١٤     |                                     |
|-------------------|-------------------|-------------------------------------|
| (مدقق)            | (غير مدقق)        |                                     |
| ألف درهم          | ألف درهم          |                                     |
| ٤,٩٩,٩٨٤          | ٤,٠٠٦,٤٥٢         | الصناعة                             |
| ٢,٦١٧,٥١٦         | ٤,٨٣١,٨٥٢         | الإنشاءات                           |
| ٩,٤٥٧,٤٦٩         | ١٢,٠٢٨,٨١٠        | التجارة                             |
| ٦,٣٩٣,٤٨٠         | ٥,٨١٣,٦٥٤         | الخدمات                             |
| ٢,٢٩٩,٧٨٥         | ٢,٧٨١,٥٤٧         | المؤسسات المالية                    |
| ٦,٣٢١,٤١٦         | ٦,٠٥٧,٢٩٩         | الحكومة والمشاريع التجارية المشتركة |
| ١٣,٧٣٦,٥٨         | ١٤,٥١٦,٥٠٧        | الأفراد                             |
| ٢,٢٨٩,٥١٣         | ٣,٠٧٧,٦٨٣         | النقل والمواصلات                    |
| ١٢٢,٨٣٩           | ٨٠,٢٧٤            | أخرى                                |
| ٤٧,٣٣٨,٠٦٠        | ٥٣,١٩٤,٠٧٨        |                                     |
| (٣,٥٧,٧٢١)        | (٣,٥٤٨,٠١٣)       | بطرح : مخصص انخفاض القيمة           |
| <u>٤٤,٢٨٠,٣٣٩</u> | <u>٤٩,٦٤٦,٠٦٥</u> |                                     |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)

## ٦- قروض وسلف بالتكلفة المطفأة (يتبع)

ج) فيما يلي حركة مخصص انخفاض القيمة والفوائد المعلقة للقروض والسلف بالتكلفة المطفأة خلال الفترة الحالية والسنوات السابقة:

| للسنة المنتهية في ٣١<br>ديسمبر ٢٠١٣<br>(مدقق)<br>ألف درهم<br>٢,٢٧١,٩١٥<br>٦٦٩,٩٢٥<br>١٧١,٠٣٤<br>(٣٢,٥٨٠)<br>(٢٢,٥٧٣) | للستة أشهر المنتهية<br>في ٣٠ يونيو ٢٠١٤<br>(غير مدقق)<br>ألف درهم<br>٣,٠٥٧,٧٢١<br>٤٤٩,٥٩٦<br>٦٨,٧٨٦<br>(٢٠,٢٠٠)<br>(٧,٨٩٠) | الرصيد في بداية الفترة / السنة<br>مخصص انخفاض القيمة للفترة / للسنة<br>فوائد معلقة<br>استردادات خلال الفترة / السنة<br>شطب خلال الفترة / السنة<br>الرصيد في نهاية الفترة / السنة |
|--|--|--|
|  |  | ٣,٥٤٨,٠١٣  |

د) يتم تكوين مخصص الانخفاض في القيمة مقابل القروض والسلف عندما يكون هناك شك في تحصيل المبالغ المستحقة بالكامل. هذا ويتم الأخذ بعين الاعتبار متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية وتعليمات البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة عند احتساب هذا المخصص.

## ٧- تمويل إسلامي وأدوات إستثمارية إسلامية بالتكلفة المطفأة

أ) فيما يلي تحليل للتمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية بالتكلفة المطفأة للمجموعة:

| ٣١ ديسمبر ٢٠١٣<br>(مدقق)<br>ألف درهم<br>٤,٢٠٠,٩١٠<br>١,٣٦٤,٢٦٦<br>٥,٥٦٥,١٧٦ | ٣٠ يونيو ٢٠١٤<br>(غير مدقق)<br>ألف درهم<br>٣,٩٩١,٦٦٩<br>١,٨٥٥,٧٣٣<br>٥,٨٤٧,٤٠٢ | تمويل<br>مراجعة<br>إجارة<br><u>استثمار</u><br>مشاركة<br>مضاربة<br>وكالة<br>أخرى<br>المجموع<br>يطرح : إيرادات غير مستحقة<br>مخصص انخفاض القيمة |
|---|--|---|
| ٢٢٨,٣٣١   | -  |   |
| ٢١,٤٧٢  | ١٣٢,٩٦٣  |   |
| ٣٩٨,٥٨٤   | ٣٥٥,٢٦١  |   |
| ٢٢٨,٦٠٩   | ٢٥٠,٣٥٧  |   |
| ٨٧٦,٩٩٦   | ٧٣٨,٥٨١  |   |
| ٦,٤٤٢,١٧٢   | ٦,٥٨٥,٩٨٣  |   |
| (٢٥٢,١٨٤)   | (٢٣٧,٨٦٩)  |   |
| (٣٩,١٩٢)  | (٣٦,٢٧٧)   |   |
| ٦,١٥٠,٧٩٦   | ٦,٣١١,٨٣٧  |   |

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)**

**٧- تمويل إسلامي وأدوات إستثمارية إسلامية بالتكلفة المطفأة (يتبع)**

(ب) فيما يلي تحليل للتمويل الإسلامي والأدوات الإستثمارية الإسلامية بالتكلفة المطفأة حسب الأنشطة الاقتصادية:

|                |               |                                     |
|----------------|---------------|-------------------------------------|
| ٢٠١٣ ديسمبر ٣١ | ٢٠١٤ يونيو ٣٠ |                                     |
| (مدقق)         | (غير مدقق)    |                                     |
| ألف درهم       | ألف درهم      | الصناعة                             |
| ٦٩٥,٨٥٣        | ٥٢٨,٢٧٣       | الإنشاءات                           |
| ٢٧٢,٣٢٦        | ٦١٥,٤٦٤       | التجارة                             |
| ١,٢٦١,٣١٧      | ١,٢٢٧,٤٦٥     | الخدمات                             |
| ١,٥٠٧,٧٧٣      | ١,٣٩٩,٦١٧     | المؤسسات المالية                    |
| ٩٩,٢٦١         | ١٣,٤٧٩        | الحكومة والمشاريع التجارية المشتركة |
| ١,٣٢١,٣٨٩      | ١,٣٤٥,٣٤٧     | الأفراد                             |
| ١,٢٨٢,٨٠٩      | ١,٣٣٠,٠١٧     | النقل والمواصلات                    |
| ١,٤٤٤          | ١٢٦,٣٢١       | المجموع                             |
| ٦,٤٤٢,١٧٢      | ٦,٥٨٥,٩٨٣     | يطرح : إيرادات غير مستحقة           |
| (٢٥٢,١٨٤)      | (٢٣٧,٨٦٩)     | مخصص انخفاض القيمة                  |
| (٣٩,١٩٢)       | (٣٦,٢٧٧)      |                                     |
| ٦,١٥٠,٧٩٦      | ٦,٣١١,٨٣٧     |                                     |

ج) فيما يلي حركة مخصص انخفاض القيمة للتمويل الإسلامي والأدوات الإستثمارية الإسلامية بالتكلفة المطفأة خلال الفترة الحالية والسنوات السابقة:

|                                     |   |  |
|-------------------------------------|---|--|
| للسنة المنتهية في<br>٢٠١٣ ديسمبر ٣١ | للستة شهور المنتهية<br>في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ |  |
| (مدقق)                              | (غير مدقق)                              |  |
| ألف درهم                            | ألف درهم                                | الرصيد في بداية الفترة / السنة             |
| ٦٣,٤٣٨                              | ٣٩,١٩٢                                  | عكس مخصص انخفاض القيمة خلال الفترة / السنة |
| (١٠,٢٥٠)                            | (٣,٧٨٧)                                 | أرباح معلقة / (عكس أرباح معلقة)            |
| (٤,٢٦٨)                             | ٨٧٢                                     | مبالغ مسترددة خلال الفترة / السنة          |
| (٥٦٩)                               | -                                       | شطب خلال الفترة / السنة                    |
| (٩,١٥٩)                             | -                                       | الرصيد في نهاية الفترة / السنة             |
| ٣٩,١٩٢                              | ٣٦,٢٧٧                                  |  |

د) يتم تكوين مخصص الانخفاض في القيمة مقابل التمويل الإسلامي والأدوات الإستثمارية الإسلامية عندما يكون هناك شك في تحصيل المبالغ المستحقة بالكامل. هذا ويتم الأخذ بعين الاعتبار متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية وتعليمات البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة عند احتساب هذا المخصص.

**٨- الإستثمارات العقارية**

|                |               |  |
|----------------|---------------|--|
| ٢٠١٣ ديسمبر ٣١ | ٢٠١٤ يونيو ٣٠ |  |
| (مدقق)         | (غير مدقق)    |  |
| ألف درهم       | ألف درهم      | بالقيمة العادلة                              |
| ٣٦٤,٢٤٥        | ٤٧٢,٩٥٩       | الرصيد في بداية الفترة / السنة               |
| ٤,١٢١          | ٢,٤٠٥         | مشتريات                                      |
| ١٠٤,٥٩٣        | ٧٣,٩١٨        | التغير في القيمة العادلة خلال الفترة / السنة |
| ٤٧٢,٩٥٩        | ٥٤٩,٢٨٢       |  |

## مجموعة بنك المشرق ش. م. ع.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

لفترة من ١ يناير ٢٠١٤ حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)

#### - الإستثمارات العقارية (يتبع)

تم التوصل إلى القيمة العادلة للاستثمارات العقارية، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، على أساس التقييمات التي أجرتها مقيمون مستقلون مؤهلون في ديسمبر ٢٠١٣. تم إجراء التقييمات، والتي تتطابق مع معايير التقييم للمعهد الملكي للمساحيين القانونيين، بالرجوع إلى مؤشرات السوق التي يمكن مقارنتها بأسعار صفات عقارات مماثلة.

كافحة العقارات الإستثمارية للمجموعة هي حصة مملوكة تملقاً حرراً وتقع في دولة الإمارات العربية المتحدة.

قامت الإدارة خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ بإجراء تقييم داخلي للاستثمارات العقارية من أجل التوصل إلى القيمة العادلة. تستند القيمة العادلة للاستثمارات العقارية للمجموعة على مدخلات السوق الملحوظة، أي المستوى ٢.

#### - ٩. الممتلكات والمعدات

خلال الفترة من ١ يناير ٢٠١٤ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٤، اشترت المجموعة ممتلكات ومعدات متنوعة بقيمة تقارب ٦٩ مليون درهم (للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣: ٦٢ مليون درهم) واستبعدت ممتلكات ومعدات قيمتها الدفترية الصافية ٢ مليون درهم (للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣: ٥ مليون درهم) مقابل عائدات بلغت مليون درهم (للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣: ٣ مليون درهم).

#### - ١٠. ودائع العملاء

فيما يلي تحليل لودائع العملاء:

| ٣١ ديسمبر ٢٠١٣    | ٣٠ يونيو ٢٠١٤    |                    |
|-------------------|------------------|--------------------|
| (مدقق)            | (غير مدقق)       |                    |
| ألف درهم          | ألف درهم         |                    |
| ٢٩,١٧٠,٢٠٣        | ٣٤,١٦٢,٠٨٧       | حسابات جارية وأخرى |
| ٣,١٧٩,٧٣٣         | ٣,٣٤٦,٤٧٠        | حسابات توفير       |
| ٢١,٨٠٨,٢١٢        | ٢٧,٥٤٥,١٣٣       | ودائع لأجل         |
| <b>٥٤,١٥٨,١٤٨</b> | <b>٦٥,٥٣,٦٩٠</b> |                    |

#### - ١١. ودائع إسلامية للعملاء

فيما يلي تحليل الودائع الإسلامية للعملاء:

| ٣١ ديسمبر ٢٠١٣   | ٣٠ يونيو ٢٠١٤   |                    |
|------------------|-----------------|--------------------|
| (مدقق)           | (غير مدقق)      |                    |
| ألف درهم         | ألف درهم        |                    |
| ٥٣٩,٦٦١          | ٦٧٧,٨٠٩         | حسابات جارية وأخرى |
| ٢١٨,١٠٦          | ٢١٥,٩٧٢         | حسابات توفير       |
| ٣,٦٨٧,٧٦٤        | ٤,٨٠٩,٩٢٥       | ودائع لأجل         |
| <b>٤,٤٤٥,٥٣١</b> | <b>٥,٧٠٣,٧٦</b> |                    |

#### - ١٢. قروض متوسطة الأجل

| ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ | ٣٠ يونيو ٢٠١٤ |                    |
|----------------|---------------|--------------------|
| (مدقق)         | (غير مدقق)    |                    |
| ألف درهم       | ألف درهم      |                    |
| ٢,٥٣٧,٩٢٣      | ٢,٦٨٣,١٣٤     | أوراق متوسطة الأجل |

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)**

**١٢- قروض متوسطة الأجل (يتبع)**

فيما يلي استحقاقات الأوراق المتوسطة الأجل الصادرة وفقاً للبرنامج:

| ٢٠١٣ ديسمبر ٣١   | ٢٠١٤ يونيو ٣٠    | (مدقق)<br>ألف درهم | نسبة الفائدة | تاريخ الاستحقاق |
|------------------|------------------|--------------------|--------------|-----------------|
| ١٨٣,٦٥٠          | -                |                    | + ٢٪/٨٠٠     | ٢٠١٤ مارس ١٢    |
| ٩١,٨٢٥           | -                |                    | %١/٣٠        | ٢٠١٤ أبريل ٢٢   |
| ١٨٣,٦٥٠          | -                |                    | + ٢٪/٣٠٠     | ٢٠١٤ مايو ٢     |
| ٩١,٨٢٥           | -                |                    | %١/٣٠٠       | ٢٠١٤ مايو ٢٣    |
| ٩١,٨٢٥           | -                |                    | %١/٣٠٠       | ٢٠١٤ يونيو ٣    |
| ٢١٣,٢٨٢          | ٢١٢,٣٤٨          |                    | %٠/٧١٠       | ٢٠١٤ أغسطس ٧    |
| ٢٧٥,٤٧٥          | ٢٧٥,٤٧٥          |                    | %١/٥١٠       | ٢٠١٤ سبتمبر ٢٥  |
| ١١٠,١٩٠          | ١١٠,١٩٠          |                    | %١/٣٥٠       | ٢٠١٤ سبتمبر ٢٩  |
| ٩١,٨٢٥           | ٩١,٨٢٥           |                    | + ١٪/٩٠٠     | ٢٠١٤ أكتوبر ٢٤  |
| ١٨٣,٦٥٠          | ١٨٣,٦٥٠          |                    | %١/٤٠٠       | ٢٠١٤ أكتوبر ٢٩  |
| -                | ١٨٣,٦٥٠          |                    | %١/٤٥٠       | ٢٠١٥ فبراير ٢٠  |
| -                | ١٨٣,٦٥٠          |                    | %١/٣٠٠       | ٢٠١٥ يونيو ١٢   |
| -                | ٣٦,٧٣٠           |                    | + ٠٪/٩٠٠     | ٢٠١٥ يونيو ١٩   |
| -                | ١١٠,١٩٠          |                    | + ١٪/٤٥٠     | ٢٠١٦ فبراير ٢٤  |
| -                | ٥١,٦٢٦           |                    | + ١٪/٢٥٠     | ٢٠١٦ مايو ١٦    |
| -                | ٣٦,٧٣٠           |                    | %٢/٠٦        | ٢٠١٦ يونيو ٢٥   |
| ١,٠٢٠,٧٢٦        | ١,٠٢٠,٧٢٦        |                    | + ١٪/١٢٥     | ٢٠١٧ يناير ٢٤   |
| -                | ١٣١,٢٤٩          |                    | %٢/٧٥٠       | ٢٠١٧ فبراير ٦   |
| -                | ٥٥,٩٥            |                    | + ١٪/٧٥٠     | ٢٠١٧ يونيو ٦    |
| <b>٢,٥٣٧,٩٢٣</b> | <b>٢,٦٨٣,١٣٤</b> |                    |              |                 |

أنشأ البنك برنامج أوراق متوسطة الأجل - يورو (EMTN) بقيمة ٧٥٠ مليون دولار أمريكي (٢٧٥ مليون درهم) بموجب إتفاقية مبرمة بتاريخ ٤ فبراير ٢٠٠٤. في ١٥ مارس ٢٠١٠ تم زيادة حد برنامج أوراق متوسطة الأجل - يورو (EMTN) إلى ٥ مليار دولار أمريكي (١٨٣٧,٩٢٣ مليون درهم).

إن القيمة البالغة ٢٠٠٢ مليون درهم هي أوراق ذات فائدة متدرجة ومؤهلة وموافق عليها من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ومؤهلة كقرض رأسمالي مؤهل من المستوى ٢ وذلك حتى سنة ٢٠١٢ وتطأ لاحقاً بنسبة ٢٠٪ سنوياً للخمس سنوات التالية حتى سنة ٢٠١٧ وذلك لإحتساب كفالة رأس المال.

خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤، تم إصدار أوراق متوسطة الأجل جديدة بقيمة ٧٨٩ مليون درهم، بينما تم دفع ٦٤٣ مليون درهم من الأوراق متوسطة الأجل.

**١٣- رأس المال الصادر والمدفوع وتوزيعات الأرباح**

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤، بلغت الأسهم العادي المصدرة والمدفوعة بالكامل ١٦٩,٠٧٦,٩٧٥ سهم عادي بقيمة إسمية ١٠ دراهم للسهم الواحد (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١٦٩,٠٧٦,٩٧٥ سهم عادي بقيمة إسمية ١٠ دراهم للسهم الواحد) تم إصدارها ودفعها بالكامل.

أعلن مجلس الإدارة موافقته على توزيع أرباح نقدية بنسبة ٤٪ (٢٠١٢: ٤٪) والتي تعادل ٦٧٦ مليون درهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٦٤٢ مليون درهم). وقد تم إقرارها في الجمعية العمومية السنوية للمساهمين المنعقدة في ٥ مارس ٢٠١٤.

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)**

**١٤- الأطراف غير المسيطرة**

| للسنة المنتهية في ٣١<br>ديسمبر ٢٠١٣<br>(مدقق)<br>ألف درهم ٥٨٥,٤٤٣<br>٧٦,١٩٨<br>٥,٣٢٠<br>(٨,٣٩٥)<br>١٤,٩٨١<br>٦٧٣,٥٤٧ | للستة أشهر المنتهية في ٣٠<br>يونيو ٢٠١٤<br>(غير مدقق)<br>ألف درهم ٦٧٣,٥٤٧<br>٤٨,٩٦٢<br>٤,٦٤٨<br>(١٦,٧٨٩)<br>١٠,٨٢٢<br>٧٢١,١٩٠ | الرصيد في بداية الفترة / السنة<br>ربح الفترة / السنة<br>الدخل الشامل الآخر للفترة / السنة<br>توزيعات أرباح مدفوعة<br>مساهمة إضافية عائدة إلى مساهمي الأطراف غير المسيطرة*<br>الرصيد في نهاية الفترة / السنة |
|--|---|---|
|  |   |   |

\* تم إضافة المساهمة الإضافية خلال الفترة / السنة من قبل مساهمي أحد الأطراف غير المسيطرة لدى سيجورتا أيه . إس (شركة تابعة لمجموعة شركة عمان للتأمين (ش.م.ع)).

**١٥- المصروفات العمومية والإدارية**

تتضمن المصروفات العمومية والإدارية تعويضات الإدارة العليا البالغة ٧٢ مليون درهم للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣: ٥٧ مليون درهم).

**١٦- ربحية السهم**

يتم احتساب ربحية السهم بقسمة ربح الفترة على عدد الأسهم العادلة القائمة خلال الفترة وذلك على النحو التالي:

| للستة أشهر المنتهية في ٣٠<br>يونيو ٢٠١٣<br>(غير مدقق) | للستة أشهر المنتهية في ٣٠<br>يونيو ٢٠١٤<br>(غير مدقق) | ربح الفترة (ألف درهم)<br>الموزعة على مساهمي الشركة الأم<br>عدد الأسهم العادلة المعلقة<br>ربحية السهم الأساسية والمخففة (درهم) |
|---|---|---|
| ٨٢٧,٩١٤   | ١,١٦٠,١٠٢   |   |
| ١٦٩,٠٧٦,٩٧٥   | ١٦٩,٠٧٦,٩٧٥   |   |
| ٤/٩.  | ٦/٨٦  |   |

**١٧- النقد وما يعادله**

يمثل النقد وما يعادله، النقد في الصندوق والحسابات الجارية والأرصدة الأخرى لدى المصارف المركزية، والأرصدة لدى المصارف وودائع تستحق خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الوديعة كما يلي:

| ٣٠ يونيو ٢٠١٣<br>(غير مدقق) | ٣١ ديسمبر ٢٠١٣<br>(مدقق) | ٣٠ يونيو ٢٠١٤<br>(غير مدقق) | النقد في الصندوق                            |
|-----------------------------|--------------------------|-----------------------------|---|
| ألف درهم ٦٠٢,٧٦١            | ألف درهم ٨٦١,٦٦          | ألف درهم ٦٤٦,١٤٥            | نقد وأرصدة لدى مصارف مركزية                 |
| ١,٩٩٥,٧٥٦                   | ٣,٥٧٦,١٠١                | ٦,٩٠٨,١٠٦                   | إيداعات وأرصدة تستحق من المصارف خلال ٣ أشهر |
| ٧,٤٦٠,٨٠٨                   | ١٠,١٤٢,٠٨٨               | ١٠,٥٨٤,٣٠٩                  |   |
| ١٠,٠٥٩,٣٢٥                  | ١٤,٥٧٩,٢٥٥               | ١٨,١٣٨,٥٦٠                  |   |

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)**

**١٨- الحسابات المتقابلة**

فيما يلي تحليلًا للحسابات المتقابلة للمجموعة:

| ٢٠٠١٣ ديسمبر ٣١   | ٢٠٠١٤ يونيو ٣٠    | (مدقق) | (غير مدقق) | الحسابات المت مقابلة |
|-------------------|-------------------|--------|------------|----------------------|
| ألف درهم          | ألف درهم          |        |            |                      |
| ٣٨,٩٢٥,٧٦٤        | ٤١,٤٠٦,٢٢٣        |        |            | خطابات ضمان          |
| ٧,٢٢٥,٢٠٠         | ٦,٢٥٣,٢٦٧         |        |            | اعتمادات مستندية     |
| <b>٤٦,١٥٠,٩٦٤</b> | <b>٤٧,٦٥٩,٤٩٠</b> |        |            |                      |

**١٩- أدوات مالية مشتقة**

| ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق) | القيمة العادلة الموجبة | القيمة العادلة الموجبة السالبة | القيمة العادلة الموجبة | محفظتها للمتاجرة:                         |
|--------------------------|------------------------|--------------------------------|------------------------|---|
| ألف درهم                 | ألف درهم               | ألف درهم                       | ألف درهم               |   |
| ٤٢,٣٥٢,٠٩٤               | ٧٣,٨٢٣                 | -                              | ١١٧,٤٤٩                | عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة          |
| ٩,٦٢٠,٩٨٧                | ٤٩,٨٥٩                 | -                              | -                      | عقود خيار على العملات الأجنبية (المشتراة) |
| ٩,٦٢٠,٩٨٧                | -                      | -                              | ٤٩,٨٥٩                 | عقود خيار على العملات الأجنبية (المباعة)  |
| ٢٩,٩٠٨,٣٧١               | ٥٦٧,٤٧٢                | -                              | ٦٧١,٨٧٥                | مبادلات أسعار الفائدة                     |
| ٩٧,٤٨٩                   | ٥,٦١٦                  | -                              | ١١,٤٠٢                 | خيارات حقوق الملكية                       |
| ٢٧,٠٣٠                   | -                      | -                              | ١,٣١٣                  | عقود مستقبلية مشتراء (عملاء)              |
| ٧١٥,٠٥٥                  | ٢,٤٢٦                  | -                              | -                      | عقود مستقبلية مباعة (عملاء)               |
| ٢٧,٠٣٠                   | ١,٣١٣                  | -                              | -                      | عقود مستقبلية مباعة (بنوك)                |
| ٧١٥,٠٥٥                  | -                      | -                              | ٢,٤٢٦                  | عقود مستقبلية مشتراء (بنوك)               |
| <b>٩٣,٠٨٤,٠٩٨</b>        | <b>٧٠٠,٧٧٩</b>         |                                | <b>٨٥٤,٣٢٤</b>         |   |

| ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مصدق) | القيمة العادلة الموجبة | القيمة العادلة الموجبة السالبة | القيمة العادلة الموجبة | محفظتها للمتاجرة:                         |
|-----------------------|------------------------|--------------------------------|------------------------|---|
| ألف درهم              | ألف درهم               | ألف درهم                       | ألف درهم               |   |
| ٢٦,٤٨٨,٩٧٥            | ١١٣,٠١٩                | -                              | ١٦٢,١٨٧                | عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة          |
| ٤,٠٤٦,٣٤٤             | ٥٢,١٧٣                 | -                              | -                      | عقود خيار على العملات الأجنبية (المشتراة) |
| ٤,٠٢٥,٦٢٩             | -                      | -                              | ٥٢,١٨٠                 | عقود خيار على العملات الأجنبية (المباعة)  |
| ٢١,٧١٢,٠٤٣            | ٥٢٣,٩٦٠                | -                              | ٦٢٧,٢٧١                | مبادلات أسعار الفائدة                     |
| ٣٨,٤٩٩                | ٦٦٨                    | -                              | ١٤٦                    | خيارات حقوق الملكية                       |
| ٣٣,٣٩٤                | -                      | -                              | ٤,١٠٦                  | عقود مستقبلية مشتراء (عملاء)              |
| ٣١,٣٦٣                | ٣,٢٠٨                  | -                              | -                      | عقود مستقبلية مباعة (عملاء)               |
| ٣٣,٣٩٤                | ٤,١٠٦                  | -                              | -                      | عقود مستقبلية مباعة (بنوك)                |
| ٣١,٣٦٣                | -                      | -                              | ٣,٢٠٨                  | عقود مستقبلية مشتراء (بنوك)               |
| <b>٥٦,٩٩٩,٠٠٤</b>     | <b>٦٩٧,١٣٤</b>         |                                | <b>٨٤٩,٠٩٨</b>         |   |

تظهر المشتقات بالقيمة العادلة الموجبة والقيمة العادلة السالبة ضمن رصيد "ذمم فوائد مدينة وموارد أخرى"، ورصيد "ذمم فوائد دائنة ومطلوبات أخرى" على التوالي.

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)**

**- ٢٠ - موسمية النتائج**

لم يتم تسجيل دخل ذو طبيعة موسمية في البيانات المالية الموجزة الموحدة لفترتي الستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ و ٢٠١٣.

**٢١ - معاملات الأطراف ذات العلاقة**

(ا) بعض الأطراف ذات العلاقة (مثل أعضاء مجلس الإدارة والمساهمين الرئيسيين للمجموعة والشركات الأخرى التي يمثل هؤلاء ملاك رئيسيين فيها) هم عملاء للمجموعة بالشكل الاعتيادي للأعمال. تتم المعاملات مع هذه الأطراف ذات العلاقة جوهرياً بنفس الشروط بما فيها سعر الفائدة والضمانات لتلك المعاملات السائدة للأطراف والعملاء الخارجيين. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة موضحة أدناه.

(ب) إن المجموعة مملوكة بنسبة ٢٦٪ (٢٧٪ ٢٠١٣) من رأس المال من عائلة الغير، وتتوزع النسبة المتبقية على عدة أطراف آخرين.

(ج) إن أرصدة الأطراف ذات العلاقة المتضمنة في بيان المركز المالي الموجز الموحد هي كما يلي :

|                |               |                               |
|----------------|---------------|-------------------------------|
| ٢٠١٣ ديسمبر ٣١ | ٢٠١٤ يونيو ٣٠ | قرصون وسلف بالقيمة المطفأة    |
| (مدقق)         | (غير مدقق)    | ودائع العملاء                 |
| ألف درهم       | ألف درهم      | اعتمادات مستندية وخطابات ضمان |
| ١,٨٠٢,٨١٢      | ٢,١٥٠,٧٣٩     |                               |
| ٦٩٧,٢٧٠        | ١,٠٧٥,١٣٢     |                               |
| ٢,٧٧٤,١٢٩      | ٢,٧٠٧,٦٧٢     |                               |

(د) الربح للفترة يتضمن معاملات الأطراف ذات العلاقة كما يلي :

|                                  |                                  |                    |
|----------------------------------|----------------------------------|--------------------|
| للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ | للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ | إيرادات فوائد      |
| (غير مدقق)                       | (غير مدقق)                       | مصاريف فوائد       |
| ألف درهم                         | ألف درهم                         | إيرادات أخرى، صافي |
| ٥٠,٩٧٩                           | ٤٤,٨١٤                           |                    |
| ٦,٢٥٦                            | ٧,١٢٣                            |                    |
| ٥٩,٦١٣                           | ٧٢,٧٢٦                           |                    |

**٢٢ - معلومات عن القطاعات**

يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ أن تحدد القطاعات التشغيلية بناءً على التقارير الداخلية المبنية على مكونات المجموعة التي يتم مراجعتها دورياً من قبل الرئيس التنفيذي للمجموعة لصنع القرار وذلك لغایيات تخصيص الموارد للقطاعات ولغايات تقييم أداء هذه القطاعات.

**القطاعات التي من الممكن التقرير عنها**

تم تحديد القطاعات التشغيلية بناءً على التقارير الداخلية المبنية على مكونات المجموعة التي يتم مراجعتها دورياً من قبل الرئيس التنفيذي للمجموعة (رئيس المجموعة التنفيذي لصنع القرار) وذلك لغایيات تخصيص الموارد للقطاعات ولغايات تقييم أداء هذه القطاعات. المعلومات التي يتم إرسالها إلى المسؤول التنفيذي لغایيات توزيع الموارد وتقدير الأداء تتم بناءً على الوحدات الاستراتيجية التالية والتي توفر المنتجات والخدمات للأأسواق المختلفة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)

٢٢ - معلومات عن القطاعات "يتبع"  
القطاعات التي من الممكن التقرير عنها "يتبع"

فيما يلي قطاعات المجموعة المتضمنة في تقاريرها وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨:

١. قطاع المؤسسات المحلية وتشمل عمالء الخدمات المصرفية المؤسسية والتجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة. ومن المنتجات الرئيسية وأو خطوط الأعمال التي تكون هذا القطاع، التمويل التجاري، تمويل عقود المقاولات، تمويل المشاريع، الخدمات المصرفية الاستثمارية، خدمات المؤسسات الاستشارية، إدارة النقد، إدارة الثروات، والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة والخدمات المصرفية للأفراد.
٢. قطاع الأفراد المحليين وتشمل منتجات وخدمات مقدمة إلى الأفراد أو المشاريع الصغيرة داخل الإمارات العربية المتحدة. وتشمل المنتجات المقدمة إلى العمالء الحسابات الجارية، وحسابات التوفير، والودائع الثابتة، وأدوات الاستثمار، وودائع "ميونيير المشرق"، والقروض الشخصية، وقروض تمويل شراء السيارات، وقروض الرهن، وقروض الأعمال، والبطاقات الائتمانية وفق برامج فريدة لولاء العميل، والتأمينات المصرفية، السحب على المكشوف والخدمات المصرفية الخاصة وخدمات إدارة الثروات.
٣. قطاع الخزينة وأسواق رأس المال ويشمل نشاطات تدفق العمالء، ونشاطات المضاربة. تشمل نشاطات لتدفق أعمال من العمالء على صرف العملات الأجنبية، والمشتقات، وهامش تغيرات العملات، والتحوط، وأدوات الاستثمار، وادوات الملكية المحلية (الوساطة)، وتعهدات إدارة الموجودات بالنيابة عن العمالء. وتشمل النشاطات التملكية تعهدات المتاجرة ونشاطات الاستثمار بالنيابة عن المجموعة.
٤. قطاع الخدمات المصرفية الدولية وتشمل أعمال الأفراد والمؤسسات لفروع المجموعة خارج الدولة في قطر، ومصر، والبحرين، والكويت والخدمات المصرفية المقابلة في الفروع الخارجية الأخرى والتي تتضمن الخدمات التجارية، والسداد، والتعهدات بالسداد، وتمويل السداد، وتحصيل فواتير التصدير، ومساهمة المخاطر.
٥. يتم إدراج كافة الأدوات المصرفية الإسلامية المقيدة إلى العمالء تحت قطاع الخدمات المصرفية الإسلامية. وتشمل هذه الأدوات الإجارة لتمويل شراء المنازل، وودائع المضاربة، والوديعة، وحسابات التوفير بالمضاربة، والتمويل بالمشاركة، وتمويل السلع بالمرابحة، والإجارة لتمويل شراء المعدات، وصكوك الاكتتاب، وخطابات اعتماد المشاركة، مرابحة ثقة الإسلام وخطابات اعتماد المرابحة، والكفالة، وودائع الوكالة، وودائع المرابحة العكسية، والخدمات الاستشارية المتعلقة بالصكوك.
٦. تشكل شركة التأمين التابعة، مجموعة شركة عُمان للتأمين (ش.م.ع) قطاع التأمين. وتشمل المنتجات المقدمة إلى عمالء التأمين على الحياة والصحة والمركبات والبضائع البحرية والسفن والملاحة والتأمين ضد حوادث الحرائق والحوادث العامة وخطوط التأمين الهندسية والمسؤوليات الفردية.
٧. ويتألف المركز الرئيسي من استثمارات معينة موجودات محتفظ بها مركزياً نظراً لأهميتها الإستراتيجية للمجموعة.

تعد السياسات المحاسبية للقطاعات الممكن الإفصاح عنها في التقارير هي ذات السياسات المحاسبية للمجموعة. تمثل أرباح القطاع الأرباح الناتجة عن كل قطاع دون تخصيص المصاريف العمومية والإدارية ومخصصات انخفاض القيمة وضرائب الدخل.

مجموعہ بنک المشرق ش. ۲۰۴

لإبحاثات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ١٤٢٠ وحتى ٣٠ يونيو ١٤٢٠ (يتباع)

**الخططات التي من الممكن التقرير عنها " يتبع**

| المجموع                     |                 | الفرق من ١ يناير إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق)   |                 |
|-----------------------------|-----------------|---|-----------------|
| الف دينار                   | المillion دينار | الف دينار                                       | المillion دينار |
| المؤسسات المحلية            | ٦٦٢,٦٧٣         | صافي إيرادات الفوائد وإيرادات الأدوات الإسلامية | ٤١٠,٩٥٦         |
| الأفراد المحليين            | ٥٢٢,٩٣٣         | إيرادات أخرى، صافي                              | ٢٥١,٦٨١         |
| رأس المال                   | ٢١,٩٠           | مجموع إيرادات العملات                           | ٦٦٢,٦٧٣         |
| الدولية                     | ٣١٠,٤٧٨         |   |                 |
| الإسلامية                   | ٢٠٥,٩٨٣         |   |                 |
| الخدمات مصرفية              | ٩٩,٩٤٥          |   |                 |
| خودرات مصرفية               | ١١٢,٦٣٤         |   |                 |
| تأمين                       | ١٦,٦٦٤          |   |                 |
| المركز الرئيسي              | ١٤٤,٠٠٤         |   |                 |
| الف دينار                   | ١١٢,٦٣٤         |   |                 |
| المجموع                     | ١٤٣٠,٤٣٥        |   |                 |
| الف دينار                   | ١٤٣١,١٨٤        |   |                 |
| المجموع                     | ١٤٦,٧٩٨         |   |                 |
| الف دينار                   | ١٤٦,٧٩٨         |   |                 |
| مصاريف عمومية وادارية       | ٣٠              |   |                 |
| مخصصات الاختصاص في القبضة   |                 |   |                 |
| الربح قبل الضرائب           |                 |   |                 |
| مصاريف ضرائب الدخل الخارجية |                 |   |                 |
| الربح للفترة                |                 |   |                 |
| موزعة كما يلى :             |                 |   |                 |
| مساهمي الشركة الأم          |                 |   |                 |
| الأطراف غير المسيطرة        |                 |   |                 |
| موجدات القطاع               | ٩,٥٤٢,٤٨٠       | ٢٠١٤ يونيو ٣٠ (غير مدقق)                        | ٤٩,١٢٠,٣٩٩      |
| مطلوبيات القطاع             | ٨٨,٣٤٥,٥٣٢      |   |                 |
| موجدات القطاع               | ٣,٨٢١,٩١٥       |   |                 |
| مطلوبيات القطاع             | ٢,٣,١,٧٧٩       |   |                 |
| موجدات القطاع               | ٩,٠٢٠,١٠٠       |   |                 |
| مطلوبيات القطاع             | ٥,٥٤٢,٠٠٠       |   |                 |
| موجدات القطاع               | ١٧,٠٠٣,٧٧٩      |   |                 |
| مطلوبيات القطاع             | ١٣,٥٨٨,٦٧٨      |   |                 |
| موجدات القطاع               | ٣٣,٧٤١,٩٣٧      |   |                 |
| مطلوبيات القطاع             | ١٥,٨١,٠٠٠       |   |                 |
| موجدات القطاع               | ١٧,٠٠٣,٧٧٩      |   |                 |
| مطلوبيات القطاع             | ١٣,٧٩٣,٠٠٠      |   |                 |
| موجدات القطاع               | ٣٦,٣٠٣,٨٥٥      |   |                 |
| مطلوبيات القطاع             | ٦٠,٨٠١,٠٠٠      |   |                 |
| موجدات القطاع               | ٩,٠٢٠,١٠٠       |   |                 |
| مطلوبيات القطاع             | ٤,٩٥٧,١٥١       |   |                 |
| موجدات القطاع               | ٩,٥٤٢,٤٨٠       |   |                 |
| مطلوبيات القطاع             | ٨٨,٣٤٥,٥٣٢      |   |                 |
| موجدات القطاع               | ١٣,٩١٤,٣٨٦      |   |                 |
| مطلوبيات القطاع             | ١٠,٣٩١٤,٣٨٦     |   |                 |

مکتبہ احمدیہ

للمفترقة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)

## ٢٢ - معلومات عن القطاعات "يتبع"

| الفترة من ١ يناير ٢٠١٣ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق)  |  |
|--|--|
| الخزينة وأسوق خدمات مصرفية   | الخزينة وأسوق خدمات مصرفية   |
| المجموع  | المجموع  |
| المذكور الرئيسي  | المذكور الرئيسي  |
| تأمين إسلامية دولية  | تأمين إسلامية دولية  |
| ألف درهم ألف درهم  | ألف درهم ألف درهم  |
| ١,٤٢,٦٢١ ٩٨,٧٤٨ ٧,٦٨٩ ٩٥,٥٤٢ ١٨٣,٧٤٩ ٥٦,١٨٤  | ١,٤٢,٦٢١ ٩٨,٧٤٨ ٧,٦٨٩ ٣٩,٦٣٦ ٢١٨,٧٥٠ ٣٦,٦٧٨ ١٩٦,٩٣٦ ٢٤٢,٣٧٤ ١٣٨,٣٨٤ ٢٢٦,٤٣٩ ٣٧٧,٩٨٥ ١٩٦,٩٠ ٦٠٤,٢١٦ ٥٨٨,٤٣٣ |
| ١٢١,١٦٦ ٣٩,٦٣٦ ٢١٨,٧٥٠ ٣٦,٦٧٨ ١٩٦,٩٣٦ ٢٤٢,٣٧٤ ١٣٨,٣٨٤ ٢٢٦,٤٣٩ ٣٧٧,٩٨٥ ١٩٦,٩٠ ٦٠٤,٢١٦ ٥٨٨,٤٣٣ | (١) ١,٠٠,٧,٣٩٨ ٣٨٤,٣٣٧ ٨٦٦,٣٣٢ ٢٣,٧٤٤ ٨٤,٢٨٨   |
| صافي إيرادات الفوائد وأليارات الأدوات الإسلامية  | صافي إيرادات الفوائد وأليارات الأدوات الإسلامية  |
| إيرادات أخرى، صافية  | إيرادات أخرى، صافية  |
| مجموع إيرادات العمليات   | مجموع إيرادات العمليات   |
| مصاريف عمومية وإدارية  | مصاريف عمومية وإدارية  |
| مخصصات الانخفاض في القبضة  | مخصصات الانخفاض في القبضة  |
| الربح قبل الضرائب  | الربح قبل الضرائب  |
| مصاريف ضرائب الدخل الخارجية  | مصاريف ضرائب الدخل الخارجية  |
| الربح لل فترة  | الربح لل فترة  |
| موزعة كما يلى :  | موزعة كما يلى :  |
| مساهي الشركة الأم  | مساهي الشركة الأم  |
| الأطراف غير المسطورة   | الأطراف غير المسطورة   |
| ٢٠١٣ ديسمبر (مدقق)   | ٢٠١٣ ديسمبر (مدقق)   |
| ٨٩,٦٥٤,٩١٤ ٧٤,٥٣٤,٣٨٦  | ١٢,٣٩٣,٩٧٨ ٢,٦٠,٨,٦٥٨  |
| ٣,٥٧٢,٢٢٩ ٢,٠٠,١,٣٧٨   | ٦,٦٨٤,١١٦ ١٣,٥٨١,٨٩٥   |
| ١٣,٣٢٠,٣٨٥ ١١,٨٩٩,٣٤٩  | ١٥,٧٥٩,١٦٣ ٦,٩٥٩,٧١٣   |
| ٢٦,٠٢٠,٢٣٧ ٣,٠,١٨٨,٢٣٧   | ١٤,٧٧٨,٠٠٠   |
| موجودات القطاع   | موجودات القطاع   |
| مطلوبات القطاع   | مطلوبات القطاع   |

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)

٢٢ - معلومات عن القطاعات " يتبع "

المعلومات الجغرافية

تنشط المجموعة في أربعة مناطق جغرافية رئيسية - الإمارات العربية المتحدة (المقر الرئيسي)، ودول الشرق الأوسط الأخرى (الكويت، والبحرين، ومصر، وقطر)، والدول الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية (الولايات المتحدة الأمريكية، والمملكة المتحدة) ودول أخرى (الهند، وهونج كونج).

يبين الجدول أدناه تفاصيل إيرادات المجموعة من العمالة الخارجيين ومعلومات حول موجوداتها غير المتداولة مصنفة وفقاً للموقع الجغرافي:

| الإيرادات التشغيلية من العمالة |                  |                                      |                                      |  |
|--------------------------------|------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--|
| الموجودات غير المتداولة**      | الخارجيين*       | للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ | للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ |  |
| (مدقق)                         | (غير مدقق)       | (غير مدقق)                           | (مصدق)                               |  |
| ألف درهم                       | ألف درهم         | ألف درهم                             | ألف درهم                             |  |
| ١,٥٣٦,٨٤٩                      | ١,٦١١,٣١٦        | ١,٩٥٧,٠٢٤                            | ٢,٤٦٥,٨٩١                            | الإمارات العربية المتحدة                       |
| ٢٣,٧٥٧                         | ٣٠,٥٣٣           | ٢٠٦,٠٧٠                              | ٢٨٢,٢٩٤                              | دول أخرى في الشرق الأوسط                       |
| ٣,١١٤                          | ٢,٩٥١            | ٧٤,٢٨٦                               | ٧٦,٦٢٦                               | دول أعضاء في منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية |
| ٢٧,١١٤                         | ٢٦,٩٦٩           | ٢٠,٣٨٧                               | ٢٨,٣٧٧                               | دول أخرى                                       |
| <b>١,٦٠٠,٨٣٤</b>               | <b>١,٦٧١,٧٦٩</b> | <b>٢,٢٥٧,٧٦٧</b>                     | <b>٢,٨٥٣,١٨٨</b>                     |  |

تعتمد الإيرادات التشغيلية من العمالة الخارجيين على مراكز المجموعة التشغيلية.

الموجودات غير المتداولة باستثناء الأدوات المالية، وموجودات الضرائب المؤجلة (إن وجد) والموجودات الناتجة عن عقود التأمين.

\*

\*\*

- ٢٣ - القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي السعر الذي قد يتم به استبدال أي من الموجودات أو تسوية أي من المطلوبات وفق معاملة منتظمة بين أطراف مطلعة ولديها الرغبة في إتمام تلك المعاملة. وطبقاً لذلك، فقد تنشأ فروقات بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة. إن تحديد تعريف القيمة العادلة هو الافتراض الذي يفيد بأن المجموعة ستستمر في أعمالها بدون النية أو الحاجة لتقليل حجم أعمالها بشكل ملحوظ، أو إبرام معاملات وفق شروط مجحفة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)

- ٢٣ - القيمة العادلة للأدوات المالية "يتبع"

#### آليات التقييم والافتراضات المطبقة لقياس القيمة العادلة

تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية كما يلي:

- تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية الخاضعة لشروط وبنود ثابتة والمتاجرة بها في أسواق مالية نشطة بالاعتماد على أساس أسعار السوق المدرجة (وتتضمن السنديات المدرجة القابلة للاسترداد، وصكوك المقايضة، وصكوك الدين، والسنديات الدائمة).
- تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى والمطلوبات المالية الأخرى (باستثناء الأدوات المشتقة) وفقاً لنماذج الأسعار المقبولة عموماً بناءً على تحليل التدفقات النقدية المخصومة باستخدام الأسعار السائدة في السوق وعروض الأسعار من المتاجرين لأدوات مشابهة.
- تتحسب القيمة العادلة للأدوات المشتقة باستخدام الأسعار المدرجة. وفي حال عدم توفر مثل هذه الأسعار، يتم إجراء تحليل التدفقات المالية المخصومة باستخدام منحنى الناتج السائد على مدى فترة الأداة لعقود المشتقات غير الاختيارية، ونماذج التسعير الاختيارية لعقود المشتقات الاختيارية. تقاس العقود الآجلة بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف الآجلة المحددة المدرجة ومنحنيات الناتج المبنية على أسعار فائدة محددة تطابق تاريخ استحقاقات العقود. يتم قياس مبادلة أسعار الفائدة على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية والمخصومة باستخدام منحنيات الفائدة المطبقة والمأخذة من نسب الفائدة المدرجة.

#### القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة على أساس متكرر

يبين الجدول التالي تحليلأً للأدوات المالية التي تم قياسها بعد الاعتراف المبدئي بالقيمة العادلة، ومقسمة إلى مستويات من ١ إلى ٣ على أساس مدى وضوح القيم العادلة.

- قياس القيمة العادلة من المستوى ١ - وهي القيم المستنبطه من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) لموجودات أو مطلوبات مطابقة في أسواق نشطة.
- قياس القيمة العادلة من المستوى ٢ - وهي القيم المستنبطه من البيانات عدا عن الأسعار المحددة المستخدمة في المستوى الأول واللاحظة للموجودات أو المطلوبات، سواء بطريقة مباشرة (كأسعار) أو غير مباشر (مستنبطه من الأسعار).
- قياس القيمة العادلة من المستوى ٣ - وهي القيم المستنبطه بالاعتماد على أساليب التقييم وتتضمن مدخلات للموجودات أو المطلوبات لا تعتمد على أسعار السوق الملحوظة (مدخلات غير الملحوظة).

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.

٢٥

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لل فترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)

-٢٣- القيمة العادلة للأدوات المالية (يتبع)

القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة على أساس متكرر (يتبع)

٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق)

| المجموع   | المستوى ٣      | المستوى ٢        | المستوى ١        |                       |
|---|----------------|------------------|------------------|-----------------------|
| ألف درهم  | ألف درهم       | ألف درهم         | ألف درهم         |                       |
| موجودات مالية بالقيمة العادلة                               |                |                  |                  |                       |
| موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر |                |                  |                  |                       |
| ١,٧٧٥,٤٣٤   | -              | ١,٥٣٠,٢٧٥        | ٤٤٥,١٥٩          | - سندات الدين         |
| ٥٠,٧٠٨  | ٥٥١            | -                | ٥٠,١٥٧           | - أدوات الملكية       |
| ٧٥١,٦٧٤   | -              | -                | ٧٥١,٦٧٤          | - صناديق مشتركة وأخرى |
| موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر    |                |                  |                  |                       |
| ٧٣٤,٢٤٩   | ٣٥١,١٤٦        | -                | ٣٨٣,١٠٣          | - أدوات الملكية       |
| ٣٧,١٥٦  | -              | -                | ٣٧,١٥٦           | - صناديق مشتركة وأخرى |
| <u>٢,٣٤٩,٢٢١</u>  | <u>٣٥١,٦٩٧</u> | <u>١,٥٣٠,٢٧٥</u> | <u>١,٤٦٧,٢٤٩</u> | <u>المجموع</u>        |
| موجودات أخرى  |                |                  |                  |                       |
| القيمة العادلة الموجبة للمشتقات                             |                |                  |                  |                       |
| مطلوبات أخرى  |                |                  |                  |                       |
| القيمة العادلة السالبة للمشتقات                             |                |                  |                  |                       |
| <u>٨٥٤,٣٢٤</u>  | <u>-</u>       | <u>٧٣٦,٩٢١</u>   | <u>١١٧,٤٠٣</u>   |                       |
| <u>٧٠٠,٧٧٩</u>  | <u>-</u>       | <u>٦٢٦,٩٧٦</u>   | <u>٧٣,٨٠٣</u>    |                       |

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لل فترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)**

- ٢٣ - القيمة العادلة للأدوات المالية (يتبع)

**القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة على أساس متكرر (يتبع)**

٢٠١٣ ديسمبر ٣١

| المجموع<br>ألف درهم | المستوى ٢<br>ألف درهم | المستوى ٢<br>ألف درهم | المستوى ١<br>ألف درهم |   |
|---------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|
|                     |                       |                       |                       | موجودات مالية بالقيمة العادلة   |
|                     |                       |                       |                       | موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر   |
| ١,٢٠٧,٤١٤           | -                     | ١,٠٨٧,٣٨١             | ١٢٠,٠٣٣               | - سندات الدين   |
| ١٦,٨٥٦              | ٥٦٧                   | -                     | ١٦,٢٨٩                | - أدوات الملكية   |
| ٦٢٢,٥٥٦             | -                     | -                     | ٦٢٢,٥٥٦               | - صناديق مشتركة وأخرى   |
|                     |                       |                       |                       | موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر  |
| ٧١٦,٦٠٧             | ٣٥٨,٤٤٨               | -                     | ٣٥٨,١٥٩               | - أدوات الملكية   |
| ٢٥,٨٧٧              | -                     | -                     | ٢٥,٨٧٧                | - صناديق مشتركة وأخرى   |
| <u>٢,٥٨٩,٣١٠</u>    | <u>٣٥٩,٠١٥</u>        | <u>١,٠٨٧,٣٨١</u>      | <u>١,١٤٢,٩١٤</u>      | <b>المجموع</b>  |
|                     |                       |                       |                       | موجودات أخرى  |
| <u>٨٤٩,٠٩٨</u>      | <u>-</u>              | <u>٦٨٦,٩١١</u>        | <u>١٦٢,١٨٧</u>        | القيمة العادلة الموجبة للمشتقات   |
|                     |                       |                       |                       | مطلوبات أخرى  |
| <u>٦٩٧,١٣٤</u>      | <u>-</u>              | <u>٥٨٤,١١٥</u>        | <u>١١٣,٠١٩</u>        | القيمة العادلة السالبة للمشتقات   |
|                     |                       |                       |                       | لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ و ٢ خلال الفترة / السنة.  |
|                     |                       |                       |                       | تسوية قياس القيمة العادلة للمستوى ٣ للموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر |
| ٢٠١٣ ديسمبر ٣١      | ٢٠١٤ يونيو ٣٠         |                       |                       |   |
| (مدقق)              | (غير مدقق)            |                       |                       |   |
| ألف درهم            | ألف درهم              |                       |                       | الرصيد كما في بداية الفترة / السنة  |
| ٣١٦,٧١٢             | ٣٥٨,٤٤٨               |                       |                       | مشتريات   |
| ٣٤,٤٠٠              | ٣٤٥                   |                       |                       | تكلفة المبيعات  |
| (٩٥٩)               | (٧,٧٤٩)               |                       |                       | تحويل من مستوى ١  |
| ١٦,٣٢٤              | -                     |                       |                       | تغير في القيمة العادلة  |
| (٨,٠٢٩)             | ١٠٢                   |                       |                       | الرصيد كما في نهاية الفترة / السنة  |
| <u>٣٥٨,٤٤٨</u>      | <u>٣٥١,١٤٦</u>        |                       |                       |   |

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لل فترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)  
- ٢٣ - القيمة العادلة للأدوات المالية (يتبع)

تسوية قياس القيمة العادلة للمستوى ٣ للموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (يتبع)  
تم قياس الاستثمارات المصنفة تحت الفئة ٣ بالقيمة العادلة على أساس المعلومات المتاحة لكل استثمار. وبناءً على المعلومات المتاحة تم إجراء التقييم على أساس صافي قيمة الموجودات أو على أساس التقييم المقدم من قبل إدارة المحافظ الإستثمارية.  
جميع الأرباح والخسائر المدرجة في بيان الدخل الشامل الموجز الموحد والمتعلقة بالاستثمارات غير المسعرة في أدوات الملكية المحفظ بها في نهاية الفترة المشمولة بالتقدير تم ذكرها كتغيرات في "احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات".

**القيمة العادلة للأدوات المالية المقيدة بالتكلفة المطفأة**

باستثناء ما يرد في الجدول التالي، تعتقد الإدارة بأن القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية المقيدة في البيانات المالية الموجزة الموحدة بالتكلفة المطفأة تقارب قيمتها العادلة.

| القيمة العادلة |                |                |               |           |                                  | القيمة الدفترية |               |          |                |                |               |
|----------------|----------------|----------------|---------------|-----------|----------------------------------|-----------------|---------------|----------|----------------|----------------|---------------|
| المجموع        | المستوى الثالث | المستوى الثاني | المستوى الأول | المجموع   | المستوى الثالث                   | المستوى الثاني  | المستوى الأول | المجموع  | المستوى الثالث | المستوى الثاني | المستوى الأول |
| ألف درهم       | ألف درهم       | ألف درهم       | ألف درهم      | ألف درهم  | ألف درهم                         | ألف درهم        | ألف درهم      | ألف درهم | ألف درهم       | ألف درهم       | ألف درهم      |
| ٥,٨٥٧,٥٧٤      | ١,٧٤٥,٦٩٣      | -              | ٤,١١١,٨٨١     | ٥,٨٥٧,٣١١ | ٣٠ يونيو ٢٠١٤<br>موجودات مالية:  |                 |               |          |                |                |               |
| ٥,٢٥٢,٧٤٨      | ١,٦٩٤,٤٤٩      | -              | ٣,٥٥٨,٢٩٩     | ٥,٣٨٥,١٤٠ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٣<br>موجودات مالية: |                 |               |          |                |                |               |
| ٢,٦٤٩,٤١١      | ٨٧٣,٧٠٧        | -              | ١,٧٧٥,٧٠٤     | ٢,٦٨٣,١٣٤ | ٣٠ يونيو ٢٠١٤<br>مطلوبات مالية:  |                 |               |          |                |                |               |
| ٢,٤٥٣,٤٤٣      | ٦٤٢,٧٧٥        | -              | ١,٨١٠,٦٦٨     | ٢,٥٣٧,٩٢٣ | ٣١ ديسمبر ٢٠١٣<br>مطلوبات مالية: |                 |               |          |                |                |               |
|                |                |                |               |           | أوراق متوسطة الأجل               |                 |               |          |                |                |               |

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة**  
لل فترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)  
٢٣ - القيمة العادلة للأدوات المالية (يتبع)

**تحليل حساسية القيمة العادلة**

يظهر الجدول التالي حساسية القيمة العادلة لزيادة أو نقصان القيمة العادلة بنسبة ١٠٪ كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ و ٢٠١٣:

| الظاهر في بيان الدخل الشامل الموجز | الموحد     | الموحد       | الموحد     | ٢٠١٤ يونيو                         |
|------------------------------------|------------|--------------|------------|------------------------------------|
| تغغير إيجابي                       | تغغير سلبي | تغغير إيجابي | تغغير سلبي | ٢٠١٤ يونيو                         |
| ألف درهم                           | ألف درهم   | ألف درهم     | ألف درهم   | ٢٠١٤ يونيو                         |
| (٧٧,١٤١)                           | ٧٧,١٤١     | (٢٥٧,٧٨٢)    | ٢٥٧,٧٨٢    | ٢٠١٤ يونيو                         |
|                                    |            |              |            | موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة |

إن غالبية الأدوات المالية المشتقة هي أدوات متقابلة؛ وعليه فإن أي تغير على القيمة العادلة للمشتقات الناتجة عن فرص تأثير التغير في مدخلات الأسعار ستكون غير هامة على بيان الدخل الموجز الموحد أو بيان الدخل الشامل الموجز الموحد.

**٢٤ - كفاية رأس المال**

يتم إحتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً للتعاميم الصادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

| ٢٠١٣ ديسمبر ٣١<br>(مدقق)<br>ألف درهم | ٢٠١٤ يونيو ٣٠<br>(غير مدقق)<br>ألف درهم | قاعدة رأس المال   |
|--------------------------------------|---|---|
| ١٤,٥٩٣,٦١٨                           | ١٥,٠٨٠,٧٤٤                              | مستوى ١   |
| ١,٥٨٤,٣٢٢                            | ١,٤٩٨,٢٥٤                               | مستوى ٢   |
| (٣١,٨٢٥)                             | (٣١,٨٢٥)                                | اقطاع من رأس المال  |
| <u>١٦,١٤٦,١١٥</u>                    | <u>١٦,٥٤٧,١٧٣</u>                       | مجموع قاعدة رأس المال<br>الموجودات المرجحة حسب المخاطر          |
| ٨٤,٠٢٨,١٥١                           | ٩١,٦٩٥,٥٦٢                              | مخاطر الائتمان  |
| ٥٣٠,٧١٦                              | ٣,٣٧٣,٨٩٨                               | مخاطر السوق   |
| ٤,٤١٥,٧٨٥                            | ٧,٧١٥,٠٥٦                               | مخاطر تشغيلية   |
| ٨٨,٩٧٤,٦٥٢                           | ١٠٢,٧٨٤,٥١٦                             | الموجودات المرجحة حسب المخاطر                                   |
| <u>%١٨/١٥</u>                        | <u>%١٦/١٠</u>                           | نسبة كفاية رأس المال (%) $[(\text{أ}) / (\text{ب})] \times 100$ |

**٢٥ - الموافقة على البيانات المالية الموجزة الموحدة**

تمت الموافقة على هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة من الصفحة ٢٨ إلى الصفحة ٢ إلى قبل مجلس الإدارة في ٢٣ يوليو ٢٠١٤.